



Prof. Dr. Andreas Spickhoff

**Institut für Notarrecht  
Institut für Privat- und Prozessrecht**

Lehrstuhl für Bürgerliches Recht, Medizinrecht,  
Internationales Privatrecht und Rechtsvergleichung



# **Le projet de révision de l'art. 55 T.f. CCS - aspects de droit comparé dans une perspective européenne**

***3<sup>ème</sup> Congrès des Notaires de Suisse  
Centre Paul Klee  
Berne, le 14 novembre 2014***



Prof. Dr. Andreas Spickhoff

**Institut für Notarrecht  
Institut für Privat- und Prozessrecht**

Lehrstuhl für Bürgerliches Recht, Medizinrecht,  
Internationales Privatrecht und Rechtsvergleichung



# **Le projet de révision de l'art. 55 T.f. CCS - aspects de droit comparé dans une perspective européenne**

***3<sup>ème</sup> Congrès des Notaires de Suisse  
Centre Paul Klee  
Berne, le 14 novembre 2014***

# I. Introduction

Arrêts de la Cour de justice de l'Union européenne du 24 mai 2011 (Rs. C 54/08) et projet de révision de l'art. 55 T.f. CCS

## **II/1. Enseignements tirés de la jurisprudence de la CJUE pour la libre circulation des notaires en Suisse?**

1. Contenu des arrêts: considérants essentiels et *obiter dicta*
2. Il ne s'agit pas de l'exercice de la puissance publique dans un sens européen autonome
3. L'exercice de la puissance publique par les notaires dans un sens européen national

## **II/2. Enseignements tirés de la jurisprudence de la CJUE pour la libre circulation des notaires en Suisse?**

4. Inapplicabilité de la directive sur la reconnaissance des qualifications professionnelles
5. Enseignements immédiats ou arguments dans le cadre du projet de révision de l'art. 55 T.f. CCS?

# **III/1. Instrumentations de substitution et équivalence selon le droit international privé allemand**

1. Le droit international privé (allemand) comme référence possible pour l'évaluation
2. Le point de départ de la jurisprudence allemande
3. De l'équivalence des qualifications personnelles des officiers publics
4. La substitution par des notaires en Suisse

## III/2. Instrumentations de substitution et équivalence selon le droit international privé allemand

5. Zur Gleichwertigkeit des Beurkundungsvorgangs und -verfahrens

- a) Devoir d'information  
(art. 55e)
- b) Lire ou donner à lire  
(art. 55*i* al. 1)
- c) Signature et preuve  
(art. 55*i* al. 3)

## **IV. Remarques de droit comparé relatives à la compétence**

1. Art. 55*m* de l'avant-projet et la jurisprudence du Tribunal fédéral
2. La situation juridique en Allemagne



# V. Conditions d'accès – l'évolution en Allemagne

1. Numerus clausus du nombre charges de notaires
2. Capacité à exercer la profession de juge
3. Le principe de la sélection « du meilleur »

**Un grand merci pour votre attention!**



Prof. Dr. Andreas Spickhoff

**Institut für Notarrecht  
Institut für Privat- und Prozessrecht**

Lehrstuhl für Bürgerliches Recht, Medizinrecht,  
Internationales Privatrecht und Rechtsvergleichung



# **Le projet de révision de l'art. 55 T.f. CCS - aspects de droit comparé dans une perspective européenne**

***3<sup>ème</sup> Congrès des Notaires de Suisse  
Centre Paul Klee  
Berne, le 14 novembre 2014***